

Art. 3. Dit besluit is van toepassing op de boekjaren die aanvangen op of na 1 januari 2011.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Art. 3. Le présent arrêté est applicable aux exercices comptables qui débutent à partir du 1^{er} janvier 2011.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 2162

[C - 2012/03180]

17 JULI 2012. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Cash League", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies 51.300/2 van de Raad van State, gegeven op 23 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd «Cash League».

«Cash League» is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 750.000, hetzij op veelvoud van 750.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 3 euro.

Art. 3. Voor ieder pakket van 750.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 202.889, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Aantal loten Nombre de lots	Bedrag van de loten Montant des lots	Totale bedrag van de loten Montant total des lots	1 winstkans op 1 chance de gain sur
1	100.000 EUR	100.000 EUR	750.000
8	3.000 EUR	24.000 EUR	93.750
80	300 EUR	24.000 EUR	9.375
800	50 EUR	40.000 EUR	937,50
1.500	30 EUR	45.000 EUR	500
1.000	25 EUR	25.000 EUR	750
3.000	20 EUR	60.000 EUR	250
7.000	15 EUR	105.000 EUR	107,14
40.000	9 EUR	360.000 EUR	18,75
67.000	6 EUR	402.000 EUR	11,19
82.500	3 EUR	247.500 EUR	9,09
TOTAAL		TOTAAL	TOTAAL
TOTAL	202.889	TOTAL	TOTAL
		1.432.500 EUR	3,70

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 2162

[C - 2012/03180]

17 JUILLET 2012. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Cash League", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 51.300/2 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée «Cash League».

«Cash League» est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale, soit à 750.000, soit en multiples de 750.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 3 euros.

Art. 3. Par bloc de 750.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 202.889, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Art. 4. Elk biljet bestaat uit twee luiken die op elkaar geplooid zijn. Deze twee luiken mogen in geen geval gescheiden worden. Eens ontplooid, bevat het biljet op de voorzijde vier verschillende en duidelijk afgebakende spellen die respectievelijk « TRIBUNE », « TEAM », « GOAL » en « SCORE » worden genoemd. Deze benamingen staan duidelijk vermeld op het biljet.

Art. 5. De spellen « TRIBUNE » en « SCORE » bevatten elk één spelzone. Het spel « TEAM » bevat twee onderscheiden spelzones. Het spel « GOAL » bevat twee onderscheiden spelzones, waarvan er één vijf onderscheiden spelruimtes bevat. Alle spelzones zijn bedekt met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag kan er ter illustratie een grafisch beeld, een tekening, een foto, of elk ander door de Nationale Loterij nuttig geacht teken afgedrukt staan.

Art. 6. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de spelzone « TRIBUNE » bedekt, verschijnen meerdere spelsymbolen die geheel of gedeeltelijk identiek kunnen zijn.

De in het eerste lid bedoelde spelzone is winnend wanneer alle erin voorkomende spelsymbolen identiek zijn. In voorkomend geval stemt het toegekende lot overeen met het bedrag, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde lotenbedragen, dat in Arabische cijfers afgedrukt staat in deze spelzone.

De spelzone waarvan niet alle erin voorkomende spelsymbolen identiek zijn, is steeds verliezend.

Art. 7. Wat betreft het spel « TEAM », staat op de ondoorzichtige deklaag van :

1° de eerste spelzone de vermelding « UW SPELER - VOTRE JOUEUR - IHR SPIELER » afgedrukt;

2° de tweede spelzone de vermelding « DE SELECTIE - LA SELECTION - DIE AUSWAHL » afgedrukt.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige kraslaag die :

1° de eerste spelzone bedekt, verschijnt de vermelding « UW SPELER - VOTRE JOUEUR - IHR SPIELER » en een cijfer dat in Arabische cijfers afgedrukt staat in een kader en dat gekozen is uit de reeks cijfers gaande van 1 tot en met 9;

2° de tweede spelzone bedekt, verschijnen :

a) de vermelding « DE SELECTIE - LA SELECTION - DIE AUSWAHL »;

b) drie verschillende cijfers die elk apart in Arabische cijfers in een eigen kader afgedrukt staan, en die gekozen zijn uit de reeks cijfers gaande van 1 tot en met 9. Binnen elke kader staat een lotenbedrag in Arabische cijfers afgedrukt, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde lotenbedragen.

Het spel waarvan het cijfer in de spelzone, zoals bedoeld in het tweede lid, 1°, ook voorkomt onder de drie cijfers die afgedrukt staan in de spelzone, zoals bedoeld in het tweede lid, 2°, b), is winnend. In voorkomend geval stemt het toegekende lot overeen met het bedrag dat in Arabische cijfers afgedrukt staat in het kader van de spelzone, zoals bedoeld in het tweede lid, 2°, b), waarbinnen het betreffende overeenstemmende cijfer hernomen is.

Een winnend spel geeft enkel recht op één lot en vertoont nooit meer dan één overeenstemming, conform aan de bepalingen bedoeld in het derde lid.

Het spel dat geen overeenstemming, zoals bedoeld in het derde lid, vertoont, is steeds verliezend.

Art. 8. Wat betreft het spel « GOAL », staat op de ondoorzichtige deklaag van :

1° elk van de vijf spelruimtes die samen de eerste spelzone vormen een illustratie van een voetbal of van een ander aan het thema 'voetbal' gerelateerd voorwerp afgedrukt;

2° de tweede spelzone de vermelding « WINST-GAIN-GEWINN » afgedrukt.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige kraslaag die :

1° elk van de vijf spelruimtes die samen de eerste spelzone vormen bedekt, verschijnen er geheel of gedeeltelijk identieke spelsymbolen;

2° de tweede spelzone bedekt, verschijnen er een lotenbedrag, afgedrukt in Arabische cijfers, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde lotenbedragen, en de vermelding « WINST-GAIN-GEWINN ».

Art. 4. Chaque billet présente deux volets qui, pliés l'un sur l'autre, ne peuvent être dissociés à aucun moment. Déplié, il comporte au recto quatre jeux différents qui, distinctement délimités, sont respectivement appelés « TRIBUNE », « TEAM », « GOAL » et « SCORE ». Ces appellations sont mentionnées visiblement sur le billet.

Art. 5. Les jeux « TRIBUNE » et « SCORE » comportent chacun une zone de jeu. Le jeu « TEAM » comporte deux zones de jeu distinctes. Le jeu « GOAL » comporte deux zones de jeu distinctes dont une présente cinq espaces de jeu distincts. Toutes les zones de jeu sont recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par le joueur. Sur cette pellicule opaque peuvent être imprimés, à titre illustratif, un graphisme, un dessin, une photo ou tout autre signe jugé utile par la Loterie Nationale.

Art. 6. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu « TRIBUNE » apparaissent plusieurs symboles de jeu pouvant en tout ou partie être identiques.

La zone de jeu visée à l'alinéa 1^{er} est gagnante lorsque tous les symboles de jeu qu'elle présente sont identiques. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant qui, sélectionné parmi les montants de lots visés à l'article 3, est imprimé en chiffres arabes dans la zone de jeu.

La zone de jeu dont tous les symboles de jeu ne sont pas identiques est toujours perdante.

Art. 7. Concernant le jeu « TEAM », est imprimée sur la pellicule opaque de la :

1° première zone de jeu la mention « VOTRE JOUEUR - UW SPELER - IHR SPIELER »;

2° seconde zone de jeu la mention « LA SELECTION - DE SELECTION - DIE AUSWAHL ».

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la :

1° première zone de jeu apparaissent la mention « VOTRE JOUEUR - UW SPELER - IHR SPIELER » et un chiffre qui, imprimé en caractère arabe au sein d'un encadré, est sélectionné parmi la série allant de 1 à 9;

2° seconde zone de jeu apparaissent :

a) la mention « LA SELECTION - DE SELECTION - DIE AUSWAHL »;

b) trois chiffres différents qui, imprimés isolément en caractères arabes au sein d'un encadré propre à chaque chiffre, sont sélectionnés parmi la série allant de 1 à 9. Au sein de chaque encadré est imprimé, en chiffres arabes, un montant de lot sélectionné parmi ceux visés à l'article 3.

Est gagnant le jeu dont le chiffre imprimé dans la zone de jeu visée à l'alinéa 2, 1°, figure également parmi les trois chiffres imprimés dans la zone de jeu visée à l'alinéa 2, 2°, b). En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant imprimé en chiffres arabes dans l'encadré de la zone de jeu visée à l'alinéa 2, 2°, b), au sein duquel est reproduit le chiffre concerné par cette correspondance.

Lorsqu'il est gagnant, le jeu ne donne droit qu'à un lot et ne présente jamais plus d'une correspondance, conformément aux dispositions visées à l'alinéa 3.

Le jeu ne présentant pas la correspondance visée à l'alinéa 3 est toujours perdant.

Art. 8. Concernant le jeu « GOAL », est imprimée sur la pellicule opaque de :

1° chacun des cinq espaces de jeu formant la première zone de jeu une illustration représentant un ballon de football ou un autre objet lié au thème du football;

2° la seconde zone de jeu la mention « GAIN-WINST-GEWINN ».

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant :

1° chacun des cinq espaces de jeu formant la première zone de jeu apparaissent des symboles de jeu pouvant être identiques en tout ou partie;

2° la seconde zone de jeu apparaissent un montant de lot qui, imprimé en chiffres arabes, est sélectionné parmi ceux visés à l'article 3, ainsi que la mention « GAIN-WINST-GEWINN ».

Het spel waarbij er zich onder de vijf in het tweede lid, 1°, bedoelde spelsymbolen, twee identieke spelsymbolen bevinden, is winnend. In voorkomend geval stemt het toegekende lot overeen met het bedrag dat in Arabische cijfers afgedrukt staat in de in het tweede lid, 2°, bedoelde spelzone.

Een winnend spel geeft enkel recht op één lot en vertoont nooit meer dan één paar identieke spelsymbolen, onder de in het tweede lid, 1°, bedoelde spelsymbolen.

Het spel dat niet het kenmerk, zoals bedoeld in het derde lid, vertoont, is steeds verliezend.

Art. 9. Wat betreft het spel « SCORE », staan op de ondoorzichtige deklaag van de spelzone, gaande van links naar rechts, de volgende vermeldingen afgedrukt : « THUISPLOEG - DOMICILE - HEIMTEAM », « BEZOEKERS - VISITEURS - AUSWÄRTSTEAM » en « WINST - GAIN - GEWINN ».

Na het afkrassen van de ondoorzichtige kraslaag die de spelzone bedekt, verschijnen :

1° gaande van links naar rechts, de vermeldingen « THUISPLOEG - DOMICILE - HEIMTEAM », « BEZOEKERS - VISITEURS - AUSWÄRTSTEAM » en « WINST - GAIN - GEWINN »;

2° onder de vermelding « THUISPLOEG - DOMICILE - HEIMTEAM » een cijfer dat in Arabische cijfers afgedrukt staat en dat gekozen is uit de reeks cijfers gaande van 0 tot en met 9. Dit cijfer stemt overeen met het aantal door de thuisploeg gemaakte doelpunten;

3° onder de vermelding « BEZOEKERS - VISITEURS - AUSWÄRTSTEAM » een cijfer dat in Arabische cijfers afgedrukt staat en dat gekozen is uit de reeks cijfers gaande van 0 tot en met 9. Dit cijfer stemt overeen met het aantal door de bezoekende ploeg gemaakte doelpunten;

4° onder de vermelding « WINST - GAIN - GEWINN » een lotenbedrag, afgedrukt in Arabische cijfers, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde lotenbedragen.

Het spel is winnend wanneer het aantal door de thuisploeg gemaakte doelpunten hoger is dan het aantal door de bezoekende ploeg gemaakte doelpunten. In voorkomend geval stemt het toegekende lot overeen met het in Arabische cijfers onder de vermelding « WINST - GAIN - GEWINN » afgedrukte lotenbedrag.

Het spel dat niet het kenmerk, zoals bedoeld in het derde lid, vertoont, is steeds verliezend.

Art. 10. Een biljet kan één, twee of drie winnende spellen bevatten. In de laatste twee gevallen worden de loten gecumuleerd.

De toewijzing van de loten van 3, 20, 25, 300, 3.000 en 100.000 euro vloeit nooit voort uit cumulatie van loten.

De toekenning van een lot van :

1° 6 euro berust hetzij op één lot van 6 euro, hetzij op het resultaat van de cumulatie van twee loten van 3 euro;

2° 9 euro berust hetzij op één lot van 9 euro, hetzij op het resultaat van de cumulatie van twee loten van respectievelijk 3 en 6 euro;

3° 15 euro berust hetzij op één lot van 15 euro, hetzij op het resultaat van de cumulatie van twee loten van respectievelijk 6 en 9 euro, hetzij op het resultaat van de cumulatie van drie loten van respectievelijk 3, 6 en 6 euro;

4° 30 euro berust op het resultaat van de cumulatie van drie loten van respectievelijk 6, 9 en 15 euro;

5° 50 euro berust op het resultaat van de cumulatie van twee loten van 25 euro.

Art. 11. Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van die biljetten :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

Est gagnant le jeu présentant parmi les cinq symboles de jeu visés à l'alinéa 2, 1°, deux symboles de jeu identiques. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant imprimé en chiffres arabes dans la zone de jeu visée à l'alinéa 2, 2°.

Lorsqu'il est gagnant, le jeu ne donne droit qu'à un lot et ne présente jamais, parmi les symboles de jeu visés à l'alinéa 2, 1°, plus d'une paire de symboles de jeu identiques.

Le jeu ne présentant pas la caractéristique visée à l'alinéa 3 est toujours perdant.

Art. 9. Concernant le jeu « SCORE », sur la pellicule opaque de la zone de jeu sont imprimées les mentions, en partant de la gauche vers la droite, « DOMICILE - THUISPLOEG - HEIMTEAM », « VISITEURS - BEZOEKERS - AUSWÄRTSTEAM » et « GAIN - WINST - GEWINN ».

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu apparaissent :

1° les mentions, en partant de la gauche vers la droite, « DOMICILE - THUISPLOEG - HEIMTEAM », « VISITEURS - BEZOEKERS - AUSWÄRTSTEAM » et « GAIN - WINST - GEWINN »;

2° sous la mention « DOMICILE - THUISPLOEG - HEIMTEAM », un chiffre qui, imprimé en caractère arabe, est sélectionné parmi la série allant de 0 à 9. Ce chiffre correspond au nombre de but(s) inscrit(s) par l'équipe jouant à domicile;

3° sous la mention « VISITEURS - BEZOEKERS - AUSWÄRTSTEAM », un chiffre qui, imprimé en caractère arabe, est sélectionné parmi la série allant de 0 à 9. Ce chiffre correspond au nombre de but(s) inscrit(s) par l'équipe « VISITEURS »;

4° sous la mention « GAIN - WINST - GEWINN », un montant de lot qui, imprimé en chiffres arabes, est sélectionné parmi ceux visés à l'article 3.

Le jeu est gagnant lorsque le nombre de but(s) inscrit(s) par l'équipe jouant à domicile est supérieur au nombre de but(s) inscrit(s) par l'équipe « VISITEURS ». En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant imprimé en chiffres arabes sous la mention « GAIN - WINST - GEWINN ».

Le jeu ne présentant pas la caractéristique visée à l'alinéa 3 est toujours perdant.

Art. 10. Un billet peut présenter un, deux ou trois jeux gagnants, le cumul s'appliquant dans les deux derniers cas.

L'attribution des lots de 3, 20, 25, 300, 3.000 et 100.000 euros ne résulte jamais d'un cumul de lots.

L'attribution d'un lot de :

1° 6 euros, soit repose sur un lot de 6 euros, soit résulte du cumul de deux lots de 3 euros;

2° 9 euros, soit repose sur un lot de 9 euros, soit résulte du cumul de deux lots respectivement fixés à 3 et 6 euros;

3° 15 euros, soit repose sur un lot de 15 euros, soit résulte du cumul de deux lots respectivement fixés à 6 et 9 euros, ou du cumul de trois lots respectivement fixés à 3, 6 et 6 euros;

4° 30 euros résulte du cumul de trois lots respectivement fixés à 6, 9 et 15 euros;

5° 50 euros résulte du cumul de deux lots de 25 euros.

Art. 11. Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° deux codes à barres visibles.

Art. 12. Onder de ondoorzichtige deklaag van elke speelzone kunnen controlevermeldingen staan waarvan de aard en de grafische vorm worden vastgelegd door de Nationale Loterij. Wanneer er voor die controlevermeldingen gebruik wordt gemaakt van cijfers, dan worden die cijfers weergegeven in een kleiner formaat dan de cijfers die overeenstemmen met een eventueel toegewezen lotenbedrag. Met die controlevermeldingen wordt er overigens geen enkel lot toegekend.

Bij onverkochte biljetten heeft de Nationale Loterij als enige het recht om ter controle de in het eerste lid en in artikel 11, 2°, bedoelde ondoorzichtige deklagen af te krassen.

Art. 13. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben, en mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee om het even welk element kan worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procédé worden vastgelegd om te garanderen dat de biljetten, waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag voor één lot niet hoger mag liggen dan 30 euro. De som van de kleine lotenbedragen die worden toegekend aan de biljetten die in eenzelfde cellofaanverpakking zitten, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet lager mag liggen dan 45 euro.

Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgesteld door de Nationale Loterij.

Art. 14. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 3.000 en 100.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij en, als de Nationale Loterij zelf dat opportuun acht, bij haar regionale kantoren.

Art. 15. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 16. De loten die niet binnen de in artikel 14, eerste lid, vastgelegde termijn worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 17. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 14, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten via een aangetekende postzending aan de Nationale Loterij worden gericht.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de speler zijn naam, voornaam en adres vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de reclamant zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er ten gunste van die reclamant een bewijs van afgifte opgesteld.

Art. 18. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 19. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

Art. 12. Sous la pellicule opaque de chaque zone de jeu peuvent figurer des indications de contrôle dont la nature et le format graphique sont fixés par la Loterie Nationale. Lorsque ces indications reposent sur l'utilisation de chiffres, ceux-ci sont imprimés en plus petit caractère que celui des chiffres correspondant au montant du lot éventuellement attribué. Ces indications ne sont attributives d'aucun lot.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'alinéa 1^{er}, et à l'article 11, 2°, des billets invendus.

Art. 13. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 30 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 45 euros.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 14. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 3.000 et 100.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale et, si la Loterie Nationale l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux de celle-ci.

Art. 15. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 16. Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 14, alinéa 1^{er}, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 17. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 14, alinéa 1^{er}. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit ses nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un Bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 18. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 19. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

4° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 20. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 21. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 22. Dit besluit treedt in werking op 30 juli 2012.

Art. 23. De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;

3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;

4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 20. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, sous réserve des recours juridictionnels, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 21. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportuun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juillet 2012.

Art. 23. Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

N. 2012 — 2163

[C — 2012/02038]

2 MEI 2012. — Besluit van het Beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Beheerscomité,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2009 tot goedkeuring van de derde bestuursovereenkomst van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2010;

Gelet op het gemotiveerde advies van het Basisoverlegcomité, uitgebracht op 20 maart 2012;

Gelet op de beslissing van het Beheerscomité tijdens zijn zitting van 2 mei 2012;

Gelet op het advies van de regeringscommissaris, uitgebracht op 28 juni 2012,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Het personeelsplan van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vastgesteld in overeenstemming met de tabellen in bijlage.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

F. 2012 — 2163

[C — 2012/02038]

2 MAI 2012. — Arrêté du Comité de gestion fixant le plan du personnel de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

Le Comité de gestion,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2009 portant approbation du troisième contrat d'administration de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, publié au *Moniteur belge* du 21 mai 2010;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base donné le 20 mars 2012;

Vu la décision du Comité de gestion en sa séance du 2 mai 2012;

Vu l'avis du commissaire du gouvernement donné le 28 juin 2012,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le Plan de personnel de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité est fixé conformément aux tableaux annexés.